



EG-Baumusterprüfbescheinigung



- (1) EG-Baumusterprüfbescheinigung
(2) Geräte und Schutzsysteme zur bestimmungsgemäßen Verwendung in explosionsgefährdeten Bereichen - **Richtlinie 94/9/EG**
(3) EG-Baumusterprüfbescheinigungsnummer

PTB 96 ATEX 2144

- (4) Gerät: Leuchte mit Leuchtstofflampen Typ eLL. 92 0...
(5) Hersteller: CEAG Sicherheitstechnik GmbH
(6) Anschrift: Senator-Schwartz-Ring 26, D-59494 Soest
(7) Die Bauart dieses Gerätes sowie die verschiedenen zulässigen Ausführungen sind in der Anlage zu dieser Baumusterprüfbescheinigung festgelegt.
(8) Die Physikalisch-Technische Bundesanstalt bescheinigt als benannte Stelle Nr. 0102 nach Artikel 9 der Richtlinie des Rates der Europäischen Gemeinschaften vom 23. März 1994 (94/9/EG) die Erfüllung der grundlegenden Sicherheits- und Gesundheitsanforderungen für die Konzeption und den Bau von Geräten und Schutzsystemen zur bestimmungsgemäßen Verwendung in explosionsgefährdeten Bereichen gemäß Anhang II der Richtlinie.

Die Ergebnisse der Prüfung sind in dem vertraulichen Prüfbericht Nr. PTB Ex 96/2/0522 festgelegt.

- (9) Die grundlegenden Sicherheits- und Gesundheitsanforderungen werden erfüllt durch Übereinstimmung mit

DIN EN 50014:1994-03

DIN EN 50018:1995-03

DIN EN 50019:1996-03

DIN EN 50020:1996-04

DIN EN 50028:1988-07

- (10) Falls das Zeichen „X“ hinter der Bescheinigungsnummer steht, wird auf besondere Bedingungen für die sichere Anwendung des Gerätes in der Anlage zu dieser Bescheinigung hingewiesen.
(11) Diese EG-Baumusterprüfbescheinigung bezieht sich nur auf Konzeption und Bau des festgelegten Gerätes gemäß Richtlinie 94/9/EG. Weitere Anforderungen dieser Richtlinie gelten für die Herstellung und das Inverkehrbringen dieses Gerätes.
(12) Die Kennzeichnung des Gerätes muß die folgenden Angaben enthalten:

 **II 2 G Ex eds IIC T4 bzw. Ex edms ib IIC T4**

Zertifizierungsstelle Explosionsschutz

Braunschweig, 18.12.1996

Im Auftrag


Dr.-Ing. U. Johannsmeyer
Oberregierungsrat



(13)

Anlage

(14)

EG-Baumusterprüfbescheinigung PTB 96 ATEX 2144

(15) Beschreibung des Gerätes

Die Leuchte mit Leuchtstofflampen Typ eLL.92 0... ist ein explosionsgeschütztes elektrisches Betriebsmittel mit Lampenfassungen für Leuchtstofflampen mit Sockel G13. Sie dient zur Ausleuchtung von Betriebs- und Lagerstätten in explosionsgefährdeten Bereichen.

Ist die Leuchte mit einem Notlichtversorgungsgerät und einem Notlichtakku ausgestattet dient sie dazu die Beleuchtung bei Netzausfall sicherzustellen.

Das Gehäuse der Leuchte besteht aus glasfaserverstärktem Polyester und einem lichtdurchlässigen Teil aus Polycarbonat

(16) Prüfbericht Nr. PTB Ex 96/2/0522 bestehend aus 9 Seiten

(17) Besondere Bedingungen

nicht zutreffend

(18) Grundlegende Sicherheits- und Gesundheitsanforderungen

Die Leuchte mit Leuchtstofflampen genügt den Anforderungen nach DIN EN 50 014, DIN EN 50 018, DIN EN 50 020, DIN EN 50 028 und bis auf Abschnitt 5.2 auch DIN EN 50 019.

Die Abweichung hinsichtlich der Konstruktion des Lampensockels ist zulässig, weil in Verbindung mit der Lampenfassung experimentell nachgewiesen wurde, daß die gewählten Zündschutzmaßnahmen eine Sicherheit bieten, die dem Sicherheitsniveau der harmonisierten Europäischen Norm für die Zündschutzart „Erhöhte Sicherheit“ mindestens gleichwertig ist.

Für die Beurteilung wurde der Entwurf CLC/SC 31-4 (Sec) zugrundegelegt.

Zertifizierungsstelle Explosionsschutz
Im Auftrag

Braunschweig, 18.12.1996


Dr.-Ing. U. Johannsmeyer
Oberregierungsrat



1. ERGÄNZUNG

gemäß Richtlinie 94/9/EG Anhang III Ziffer 6

zur EG-Baumusterprüfbescheinigung PTB 96 ATEX 2144

Gerät: Leuchte mit Leuchtstofflampen Typ eLL.92 0.

Hersteller: CEAG Sicherheitstechnik GmbH

Anschrift: Senator-Schwartz-Ring 26, D-59494 Soest

Beschreibung der Ergänzungen und Änderungen

In allen Leuchten des Typs eLLK92 036/36 und eLLK92 058/58 darf wahlweise das Modul Typ Ex 2LCG eingebaut werden.

Das Überwachungsmodul dient zur Überwachung von Leuchten im Notlichtbetrieb.

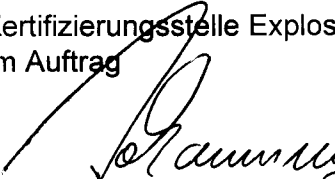
Elektrische Daten

Bemessungsspannung 220 V...254 V + 10 %, - 10 % AC
47 Hz...63 Hz
220 V + 25 %, - 20 % DC

Prüfbericht Nr.: PTB Ex 97-27507

Zertifizierungsstelle Explosionsschutz
Im Auftrag

Braunschweig, 09.01.1998


Dr.-Ing. U. Johannsmeyer
Regierungsdirektor




2. E R G Ä N Z U N G

gemäß Richtlinie 94/9/EG Anhang III Ziffer 6

zur EG-Baumusterprüfbescheinigung PTB 96 ATEX 2144

Gerät: Leuchte mit Leuchtstofflampen Typ eLL.92 0...

Kennzeichnung:  II 2 G EEx ed IIC T4 bzw. EEx ed ib IIC T4 bzw. EEx edm IIC T4 bzw. EEX edm ib IIC T4

Hersteller: CEAG Sicherheitstechnik GmbH

Anschrift: Senator-Schwartz-Ring 26, D-59494 Soest

Beschreibung der Ergänzungen und Änderungen

In allen Leuchten des Typs eLL.92... dürfen künftig wahlweise folgende, geänderte Bauteile eingesetzt werden:

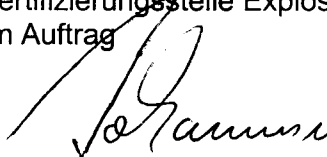
Verschlußbolzen, Schutzwanne, elektronisches Vorschaltgerät, Netz- und Notlichteinheit und Netz- und Überwachungseinheit.

In allen Notleuchten wird zusätzlich ein Schalter nach PTB 98 ATEX 1033 U bzw. PTB Nr. 92.C.1022 U eingebaut.

Prübericht: PTB Ex 99-28533

Zertifizierungsstelle Explosionsschutz
Im Auftrag

Braunschweig, 22. März 1999


Dr.-Ing. U. Johannsmeyer
Regierungsdirektor




3. E R G Ä N Z U N G

gemäß Richtlinie 94/9/EG Anhang III Ziffer 6

zur EG-Baumusterprüfbescheinigung PTB 96 ATEX 2144

Gerät: Leuchte mit Leuchtstofflampen Typ eLL.92 ... NI

Kennzeichnung:  II 2 G EEx ed IIC T4 bzw. EEx ed ib IIC T4 bzw. EEx edm IIC T4 bzw. EEX edm ib IIC T4

Hersteller: CEAG Sicherheitstechnik GmbH

Anschrift: Senator-Schwartz-Ring 26, D-59494 Soest

Beschreibung der Ergänzungen und Änderungen

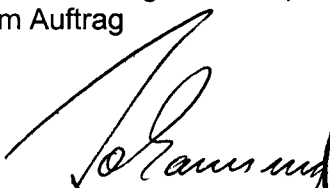
Alle Leuchten des Typs eLLK 92 018/18 NI, eLLM 92 018/18 NI, eLLK 92 036 NI, eLLK 92 036/36 NI, eLLM 92 036 NI und eLLM 92 036/36 N dürfen (mit den Zellen der Firma SAFT Typ VTF 037) bis zu einer Umgebungstemperatur von +55 °C eingesetzt werden.

Weiterhin dürfen bei den aufgelisteten Leuchten wahlweise die Batterien KR-7000F der Firma Sanyo eingesetzt werden.

Prübericht: PTB Ex 99-29378

Zertifizierungsstelle Explosionsschutz
Im Auftrag

Braunschweig, 18. November 1999



Dr.-Ing. U. Johannsmeyer
Regierungsdirektor





4. E R G Ä N Z U N G

gemäß Richtlinie 94/9/EG Anhang III Ziffer 6

zur EG-Baumusterprüfbescheinigung PTB 96 ATEX 2144

Gerät: Leuchte mit Leuchtstofflampen Typ eLL.92 0...

Kennzeichnung:  II 2 G EEx ed IIC T4 bzw. EEx ed ib IIC T4 bzw. EEx edm IIC T4 bzw. EEx edm ib IIC T4 bzw.

 II 2 D T80°C IP 66

Hersteller: CEAG Sicherheitstechnik GmbH

Anschrift: Senator-Schwartz-Ring 26
D-59494 Soest

Beschreibung der Ergänzungen und Änderungen

Die Leuchte darf künftig nach den im Prüfbericht aufgeführten Unterlagen gefertigt werden.

Die Änderungen betreffen

1. die Verwendung zusätzlicher bescheinigter Komponenten
2. die Verwendung eines weiteren Gehäusematerials und
3. die Verwendung bestimmter Leuchtentypen in Bereichen mit brennbarem Staub.

Alle anderen Angaben bleiben unverändert.

Prüfbericht: PTB Ex 00-20181

Zertifizierungsstelle Explosionsschutz
Im Auftrag

Braunschweig, 10. August 2000




Dr.-Ing. U. Johannsmeyer
Regierungsdirektor



5. E R G Ä N Z U N G

gemäß Richtlinie 94/9/EG Anhang III Ziffer 6

zur EG-Baumusterprüfbescheinigung PTB 96 ATEX 2144

Gerät: Leuchte mit Leuchtstofflampen Typ eLL.92...-
Kennzeichnung:  II 2 G EEx ed IIC T4 bzw. EEx ed ib IIC T4 bzw. EEx edm IIC T4 bzw. EEx edm ib IIC T4 und  II 2 D T80°C IP 66
Hersteller: CEAG Sicherheitstechnik GmbH
Anschrift: Neuer Weg Nord 49, 69412 Eberbach

Beschreibung der Ergänzungen und Änderungen

Die Leuchte mit Leuchtstofflampen Typ eLL. 92... darf mit folgenden Änderungen bzw. Ergänzungen gefertigt werden:

1. Alle Leuchten des Typs eLLK92.58/58 dürfen wahlweise mit zwei elektronischen Vorschaltgeräten gefertigt werden.
2. In allen Leuchten der Serie eLL.92... mit Metalleinführungen dürfen die Reduzierstutzen entsprechend Beschreibung Pkt.2 zur 5. Ergänzung verwendet werden.
3. Alle Leuchten des Typs eLL.92...CG dürfen mit der Netz- und Überwachungseinheit Ex2LCG bzw. EVG 97218/Ex2LCG entsprechend PTB 98 ATEX 1114 U gefertigt werden.
4. Alle Leuchten der Serie eLL.92...mit einem neuen Gehäusematerial sind zum Einsatz in Bereichen mit brennbarem Staub geeignet.
5. Alle Leuchten der Serie eLL.92... dürfen wahlweise mit einem Einbaudrucktaster gefertigt werden.
6. Alle Leuchten der Serie eLL.92... dürfen wahlweise ohne Leuchtenschalter ausgeführt werden.
7. Alle Leuchten der Serie eLL.92... dürfen wahlweise mit einem Kunststoff-Entlüftungsstutzen gefertigt werden. Diese Leuchten dürfen ausschließlich in Bereichen II 2 G eingesetzt werden.
8. Alle Leuchten des Typs eLL.92 3.. mit Fa6-Fassung dürfen mit Leuchtstofflampen mit Durchmesser 26 mm nach EN 60061-1 ohne Einschränkung des Herstellers bestückt werden.
9. Schutzwannen der Leuchten der Serie eLL.92... dürfen entsprechend Punkt 9 der Beschreibung zur 5. Ergänzung behandelt werden. Derart behandelte Leuchten dürfen nicht in Bereichen II 2 D installiert und betrieben werden.

5. Ergänzung zur EG-Baumusterprüfbescheinigung PTB 96 ATEX 2144

10. Die Leuchten der Serie eLL.92... bestückt mit Leuchtstofflampen 2x18 W bzw. 2x36 W dürfen wahlweise mit einer in die Schutzwanne eingelegten Abdeckung gefertigt werden.
11. Die Leuchten der Serie eLL.92... dürfen in der Ausführung eLL.92.../...ZB entsprechend Punkt 11 der Beschreibung zur 5. Ergänzung betrieben werden.
12. Die Leuchten der Serie eLL.92... darf auch in der Ausführung als Notleuchte Typ eLL.92...NIB entsprechend Punkt 12 der Beschreibung zur 5. Ergänzung gefertigt werden.
13. Die Leuchte Typ Serie eLL.92 3.. darf auch mit Einstift-Leuchtstofflampen mit 38 mm Durchmesser gefertigt werden. Die Kennzeichnung der Leuchte ändert sich in PTB 96 ATEX 2144 X.

Prüfbericht: PTB Ex 03-23085

Zertifizierungsstelle Explosionsschutz
Im Auftrag

Braunschweig, 20. Oktober 2003



Dr.-Ing. U. Gerlach



6. E R G Ä N Z U N G

gemäß Richtlinie 94/9/EG Anhang III Ziffer 6

zur EG-Baumusterprüfbescheinigung PTB 96 ATEX 2144

Gerät: Langfeldleuchte Typ eLL.92.. .. / eLL.92 CG-S
Kennzeichnung:  II 2 G EEx ed m ib IIC T4  II 2 D T80°C IP6X (IP66)
Hersteller: Cooper Crouse-Hinds GmbH
Anschrift: Neuer Weg Nord 49, 69412 Eberbach/Neckar, Deutschland

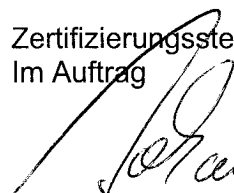
Beschreibung der Ergänzungen und Änderungen

1. Die Leuchte Typ eLL.92.. darf auch mit einem weiteren Modul zum Anschluss an das CEAG-Zentralbatteriesystem als Typ eLL 92 CG-S gefertigt werden.
Eingangsspannungsbereich
der Leuchte mit CG-S Modul: 220 V...254 V \pm 10%, 50/60 Hz
195 V bis 250 V DC
2. Die Leuchte Typ eLL.92 218 / 136 / 236 / 158 / 258 darf auch mit einem weiteren Typ EVG gefertigt werden.
Eingangsspannungsbereich der
genannten Leuchtentypen, außer Typ 258: 110 V...254 V \pm 10%, 50/60 Hz
99 V bis 276 V DC
Typ 258 220 V...254 V \pm 10%, 50/60 Hz
176 V bis 276 V DC

Alle anderen Angaben bleiben unverändert.

Prüfbericht: PTB Ex 05-24368

Zertifizierungsstelle Explosionsschutz
Im Auftrag


Dr.-Ing. U. Johannsmeyer
Direktor und Professor



Braunschweig, 9. Juni 2005